

那些年，我們一起走過的歲月

· 林冠琦 ·

「同學會」這三個字，是近幾年常聽到的字眼，人活在世上，終其一生，不外乎年輕的時候為工作打拼，努力賺錢，終老無憂，安享晚年。而在人生的道路上，除了血濃於水的親人外，與我們關係最為密切就是同學了。有人說：「同學就是沒有血緣關係的親人，是一種別樣的情，有永遠說不完的話、敘不完的舊、道不盡的喜悅、訴不完的憂愁；就算有一天滄海變成桑田，那些笑或淚，共同的畫面，也會永遠留在我們心裡，不會改變。」

自軍中退休後，腦海裡最多的回憶，莫過於高中時期同學們在一起的那段時光。加入高中群組是這兩年的事，群組有百餘人，從早上問候那一刻開始，一天活力的泉源，就已經幫你裝滿。分享内容有人生小品、烹飪廚藝、知識文學以及遊玩名勝等資訊，當然「練癆話」、「拍拍涼」（註一）是每天必要的功課。

倘若遇到同學生日，群組裡如雪片般飛來的溫馨祝福，讓人足以忘掉一天的憂愁，分外感人。如今同學大都（註二）退休，耳順之年（註三）

談起高中那些年的往事，洋溢青春歡笑，總會笑得合不攏嘴，彷彿時光倒流，就在眼前，歷歷在目。

歲月不饒人，翻開陳舊發黃的高中同學錄，昔日景物油然而生，點滴在心頭。曾幾何時，個性靦腆木訥的男孩，多年後竟然站在講臺上為人師表，傳道授業，想必是人生料想不到的事。是啊！人生充滿變數與驚奇，就像當初自己無心插柳，走上軍人這條路一樣。踏進校園，學生的歡笑聲不絕於耳，在花木扶疏的校園裡佇足許久。多年來，校園不停地充實軟硬體設施，屢經創新改變，但唯一不變的是，那些年我們曾經在這裡走過的青春歲月。

故鄉最美，故鄉的一切，在我心裡始終是最美的。走在人聲鼎沸的街道上，熟悉的興南客運站、水果店和市場，剎那間，那些青春年少的畫面，瞬間浮現腦海，難以忘懷。花甲之年定期舉辦的同學會，歌舞歡笑中，已忘了自己逐漸變老，何嘗不是一件令人高興的事。人生區區數十寒暑，且走且珍惜，祝願大家平安健康，開心快樂每一天。

作者高中同學情誼深厚，齊聚南投參加同學會【照片由作者提供】。





作者（第三排左二）參加同學退休暨慶生餐會，開心合影【照片由作者提供】。

註一：依據教育部臺灣閩南語常用詞辭典釋義，「練痞話」及「拍捺涼」兩個詞彙，意思皆是「瞎扯」，此處指作者與同學們在社交平臺漫無目的地聊天。

註二：「大都」即「大多數」。

註三：「耳順之年」指六十歲。

白話文與文言字

· 幼十三期校友
本志 撰文·

白話文是一種最方便的應用文，它易學易懂，可讀可寫，在生活當中可以直接用於溝通，無論是在講壇或舞臺皆可使用，村嫗婦孺皆懂。

文言字可轉換成白話文，例如：

古人謂「欲」，今人叫「要」；古人謂「至」，今人叫「到」；古人謂「乘輿」，今人叫「坐轎」；古人謂「加冠束幘」（註一），今人叫「但知戴帽」，換個角度，從文學欣賞的觀點來看，舉例成語「玉體橫陳」（註二），這句成語之意，以白話文說明，是指一個皮膚姣好的女子橫躺著，可能正在等候。文言形容女子白皙不用「玉」，而是用「水蔥兒」（註三）。創作這句成語的古人，應該是經常鑑賞玉石，這句話除了帶給讀者直觀的意象，還傳達出當時的氣氛。但若按照白話文的直接翻譯：「就像大理石的雕像，橫臥在那裡」，那麼原有的氛圍感，就可能消失無蹤。

註一：「加冠束幘」即戴帽子。古代男子二十歲成年，行加冠之禮；束幘是以布巾將頭髮包裹纏繞起來（「幘」音「則」）。

註二：「玉體橫陳」語出唐代李商隱〈北齊〉詩二首之一：「一笑相傾國便亡，何勞荊棘始堪傷。小憐玉體橫陳夜，已報周師入晉陽。」

註三：「水蔥兒」形容兒女長得聰穎秀麗。

